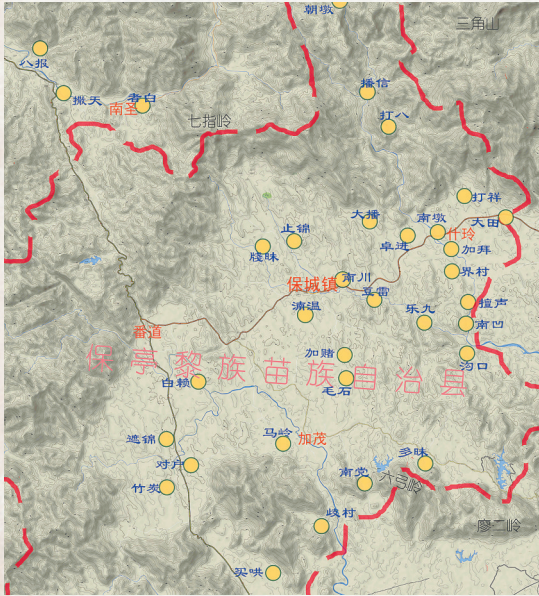


海南岛輿图

黎族史研究的特殊宝库

文本刊特约撰稿 何以端

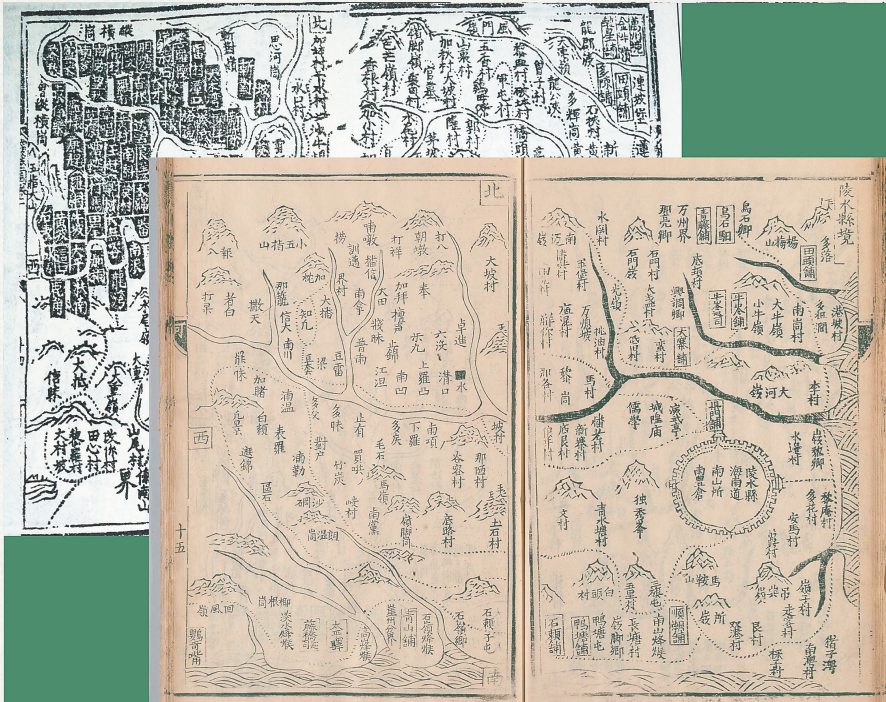
明代，在全国性地图中的海南非常简单，但在地方志中，却有惊人表现。



根据正德《琼台志》“陵水”輿图初选的保亭三十九个古黎村位置图。

《琼台志》中的“万州”輿图(后,当代翻印版扫描)及《万历志》中的“陵水”輿图(前,日本国立国会图书馆收藏及电子扫描版)。

何以端 搜集提供



两版明代州县輿图

明代,海南輿图及地理学取得不少超越前代的进步,不过輿图法式依然相当古拙,缺陷明显。例如:不论年号,也不论全岛图还是各州县图,都以矩形边框为地域边界,亦即只顾书页排版,不顾幅员实况,反映了测绘条件的局限。輿图有上北下南的明确方向,比例却基本欠奉。详城邑而略乡野、详官方而略民间、详平地而略山区,城邑、沿海随意拉大,山区随意缩小,乃至仅象征性标示一二,为了排布取舍,有时还牺牲一部分方向感,这类輿图的常态。

明代全岛性地方志,存留下来的只有两种,即修撰于1521年的正德《琼台志》和修撰于1617年的万历《琼州府志》(下文简称《万历志》),它们是海南最古老的府志,无疑是研究古代海南的必由之路。两部方志中都有各州县分幅輿图,尤其难得。

此外,还有嘉靖、万历两份《广东通志》的琼州府部等其他史料,不过它们最多只载有全岛概略图而无州县图。

从内容看,《万历志》大量转载《琼台志》的史料,輿图部分更明显是后者的临摹重绘,只是作了某些必要的改制、修改与加插。

所谓改制,例如《琼台志》中的居民点,以“反相”(黑底白字)标示“生黎”村寨,《万历志》取消了反相,所有居民点一体标示。

所谓修改、加插,主要是增加了新设的军营,如“万州”图的“长沙营”,“崖州”图的乐安营、乐平营、乐定营等。对于《琼台志》

个别漫漶难辨的字,《万历志》小心涂为黑块,以免误导,尤见萧规曹随的用意。

凡此种种,可见《万历志》对百年前《琼台志》輿图的少量修订,非常慎重。由于《琼台志》輿图当前制版难免漫漶,反不如《万历志》輿图日本电子扫描版的清晰,所以后者亦有其独特价值。

江河的准确描绘

在州县图中,各县城垣、主要官署、驿站、铺舍、巡检司、军营等为必录,城外者各以方框表示为官府建置;必录的还有驿道及重要通道、港口、烽墩等;重要江河、山岭、水塘等为选录,居民点亦选录。

众所周知,海南岛北部地势平缓,南部山区众多,史料绝大部分只述汉区,黎区甚少。古地图的标示,正常情况下也应是汉区的丰富复杂,黎区的模糊简单。但这批州县图却并不如此。南部山区描绘丰富,某些重要独特材料的精详,完全可用“惊人”来形容。

仅河流而言,各山区县对主要江河的准确表述,就令人刮目相看。不过因明代对全流域命名的意识并不明确,輿图很少标注河流名字,没引起多大注意。

以“崖州”图为例,对两条大河的描绘就中规中矩。宁远河不但正确描绘整条干流,而且分别描绘了龙潭河、南文河等主要支流;望楼河的干流及西边河、南马河(千家河)等主要支流,也都描绘准确。同时,各段河道与居民点的对应关系都无大错,正由于这种对应,各河流得以确认。其他如“乐会”“万州”图幅对万泉河及其大支流粉车河、咬饭河等的描绘,“陵水”图幅对陵水河、藤桥东河的描绘,也相当准确,在此不一一列举。在比例尺欠奉的輿图中,能如此准确描画,说明当时必有专业人士实勘过海南各大河。

标示数百古黎村名

明代州县图对山区黎村标示的丰富,是其最大亮点,可惜更少人注意。

从居民点的数量看,州县輿图可谓“一反常态”:汉区村落记载并不多,多半只记到“都图”,黎区尤其是深山黎峒的村落,却往往密集成群,目不暇接。

例如,“万州”“陵水”图幅左上部的深山区方位,都以反白字密密标示着“生黎”村名,数一数,陵水61个、万州67个、崖州47

个。如果加上正常方式标示的“熟黎”村名,村数就会加倍,居民点数比琼北社会发达县輿图丰富得多。

地名追溯,是研究历史地图的必修课。这么多记述背后,究竟有多深的内容?

以“陵水”图为例,根据当代居民点同名或近音、大致方位又符合的,本文初选33个村名,基本在今保亭黎族苗族自治县境内。

古今地名比对,在对外关系史研究中早已有之,黎峒研究却还少见。这是一条荆棘之路,也是颇费时间的笨功夫,但舍此别无他途,所以值得。

史料越早,不同方言的读音与现代的差别就可能越大。古代调查者用各自方言(包括官话、粤语、闽南语)记录的地名,与今人用普通话或粤语翻译的地名,两种“洋泾浜黎语”均未尽准确,难以严丝合缝,姑且预留一定宽容度。

以下列出的地名,无括号备注者为古今同名,有括号者括弧内的为疑似相应的当代村名,它们大部分两字相似,少部分一字相似,另一字仅声似或仅韵似。初选引用“模糊逻辑”,有些争议是正常的,若有六七成最终确认,本文分析就能成立——

保城镇以东至什玲镇方向,13个:南川(民国地图标示为满春弓,黎语原意为“河之北”,今改春天村)、豆雷(道隆)、乐九(南九)、南凹(南只)、沟口(合口)、擅声(什胜)、界村、加拜(加防、防拜,发音有差异)、南墩(南郡)、大田、打祥(什冲)、卓进(巡亲)、大播(大坡)。

保城镇以北,5个:牋昧(什慢)、止锦(什国)、打八(什败)、朝墩(什东)、播信(八村)。

保城镇以南至三道镇方向,11个:加赌(加答)、毛石(母赤)、多昧(大妹)、南昌(南党、昌党近韵)、歧村、买哄(毛开)、白赖(保利)、遮锦(什各,粤语近音)、竹炭(什梯利)、对户(什问,有差异)、马岭(毛列,《琼台志》輿图此系村名)。

此外,还有个“滴温”,即民国地图的“滴温弓”,黎语原意为“河之南”,是保城镇石峒河以南不远处的小村群,当代没有对应村名,故不计入。



保亭众多村名牌之一。金不弄村隶属“加答行政村”,实体相同。“加答”当是《琼台志》“陵水”輿图中的“加赌”,康熙间设保亭营后改作“江淡弓”,都是一音之转。该村明文记载史五六百年。

何以端 摄

五指山市,4个:者白(旧称志马,即南圣)、撒天(什千)、八报(报芭)、南川(南冲,在毛道乡)。

其他图幅如“崖州”等判读率更高,但陵水深山最为荒僻,值得专门剖析。

这说明《琼台志》輿图里的居民点都曾经实有,而且相当一部分今天仍然存在。在貌似落后的制图法式掩盖之下,輿图如螺钿宝石般镶满了真实的黎族史细节!

对信史文化的探索与弘扬,日益成为重要共识。黎族没有自己的文字,其历史挖掘尤为不易。笔者行走保亭看到很多新制的村名牌,都突出标示本村渊源,通常追溯到1935年创设保亭县的地图。虽然距今不足百年,却是个可喜的开端。